

LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

INSTRUCTION MANUAL / คู่มือการใช้งาน

LONGINES ผู้สืบทอดที่ผ่านห้วงเวลาและเลือกนาฬิกาของวงจรมีแบรนด์ที่มีประวัติศาสตร์อันยาวนาน พณสมานความเชี่ยวชาญในการผลิตนาฬิกา รวมถึงกลไกและนวัตกรรมของสมัยใหม่ พณสมานทางออกแบบอันหรูหราคลาสสิก

La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A.* มอการรับประกันยี่สิบสี่ (24) เดือนสำหรับนาฬิกา LONGINES® กรุณาระบุการรับประกันห้า (5) ปีสำหรับนาฬิกาแบบกลไกซึ่งตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2021

การรับประกันระหว่างประเทศของ LONGINES ครอบคลุมความชำรุดบกพร่องของวัสดุและการผลิตที่มีอยู่ในขณะส่งมอบนาฬิกา LONGINES ที่ถูกซื้อ ("ความชำรุดบกพร่อง") การรับประกันจะมีผลบังคับใช้หากใบรับประกันส่งวันที่และกรอกข้อมูลครบถ้วน โดยตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ LONGINES เท่านั้น ("ใบรับประกันที่มีผลสมบูรณ์") ในช่วงระยะเวลาการรับประกันและการแสดงใบรับประกันที่มีผลสมบูรณ์ ท่านมีสิทธิ์ได้รับการซ่อมแซมความชำรุดโดยไม่มีค่าใช้จ่าย ในกรณีที่นาฬิกา LONGINES ของท่านไม่สามารถได้รับการซ่อมให้กลับเข้าสู่สภาพการใช้งานตามปกติได้ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A. มีความยินดีที่จะทดแทนนาฬิกาของท่านด้วยนาฬิกา LONGINES เรือนใหม่ที่มีเหมือนกันหรือที่มีคุณลักษณะคล้ายกันจำนวนหนึ่งเรือน การรับประกันของนาฬิกาเรือนทดแทนจะสิ้นสุดลงเมื่อระยะเวลาการรับประกันของนาฬิกาเรือนที่ถูกต้องแทน

การรับประกันไม่ครอบคลุมสิ่งต่อไปนี้

- อายุของแบตเตอรี่
- การสึกหรอตามปกติและการเสื่อมสภาพ (ยกตัวอย่างเช่น รอยขีดข่วนบนตัวเรือนและ/หรือกระจก การเปลี่ยนแปลงของสีและ/หรือวัสดุ ตัวเรือน สายนาฬิกาและสายสร้อยที่ไม่ใช่โลหะ อากี หิ้ง ฝา ยาง การเคลื่อนผิว PVD (เวดสีโรนซ์)
- ความเสียหายต่อส่วนใดของนาฬิกาอันเนื่องมาจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม/ในทางที่ผิด การขาดการดูแล ภาระเลย หรืออุบัติเหตุ (การกระแทก รอยบุบ การทำลายโดยสนิมเข็ง กระจกแตก ฯลฯ) การใช้งานนาฬิกาอย่างไม่ถูกต้อง รวมทั้งการไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน
- ความเสียหายทางอ้อมหรือที่เป็นผลสืบเนื่องไม่ว่าประการใด อันมีสาเหตุจากการใช้งาน การไม่ทำงาน ความชำรุดบกพร่อง หรือการขาดความแม่นยำของนาฬิกา LONGINES
- นาฬิกา LONGINES ที่อยู่ในความดูแลของบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต

(ยกตัวอย่างเช่น สำหรับการเปลี่ยนแปลงเดตตี้ บริการ หรือการซ่อมแซม) หรือที่สภาพตั้งเดิมมีการเปลี่ยนแปลงและอยู่นอกเหนือการควบคุมของ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A.

ยังเรียกร้องอื่นๆ ต่อ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A. ยกตัวอย่างเช่น สำหรับความเสียหายเพิ่มเติมจากที่กำหนดไว้ในการรับประกันฉบับหนึ่งจะถูกปฏิเสธโดยชัดแจ้ง ยกเว้นสิทธิ์ที่จำเป็น ซึ่งผู้ซื้อสามารถยืนยันต่อผู้ผลิตได้

การรับประกันของผู้ผลิต:

- เป็นอิสระจากการรับประกันที่ได้จากจะได้รับจากผู้ขาย ซึ่งเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวสำหรับการรับประกันดังกล่าว
 - ไม่ส่งผลกระทบต่อสิทธิของผู้ซื้อที่มีต่อผู้ขาย หรือต่อสิทธิ์ที่จำเป็นซึ่งผู้ซื้ออาจจะมีต่อผู้ขาย
- บริการสำหรับลูกค้าของ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A. และการบำรุงรักษานาฬิกา LONGINES ของท่านโดยสมบูรณ์ หากจำเป็นต้องได้รับการดูแลของนาฬิกาของท่านให้แก้ตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการของ LONGINES หรือ ศูนย์บริการ LONGINES ที่ได้รับอนุญาต ซึ่งท่านสามารถดูข้อมูลได้บนเว็บไซต์ของเราที่ www.longines.com
- ตัวแทนจำหน่ายอย่างเป็นทางการและศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตสามารถบริการที่เป็นไปตามการฐานของ La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A.

* La Compagnie des Montres Longines, Franchillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, Suisse
LONGINES® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียน

เรารู้สึกเป็นอย่างยิ่งที่ท่านได้เป็นเจ้าของนาฬิกา LONGINES เราขอแนะนำให้อ่านคู่มือการใช้งานนี้ โดยละเอียดก่อนการใช้งานนาฬิกา LONGINES ของท่านเป็นครั้งแรก เพื่อการทำงานอย่างเหมาะสมและความทนทานของนาฬิกา หากท่านต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับนาฬิกาของท่านหรือหากนาฬิกาของท่านใช้กลไกแบบคอมพลีเคชั่น ท่านสามารถเข้าถึงข้อมูลโดยละเอียดและคำแนะนำได้โดยการเข้าเว็บไซต์ www.longines.com/instruction-manual หรือโดยการสแกนรหัส QR







ข้อควรระวังเกี่ยวกับการกันน้ำ

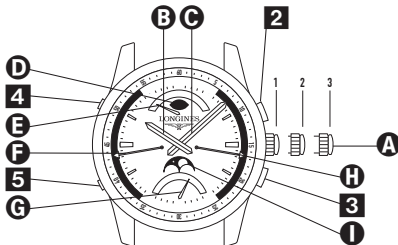
การกันน้ำของนาฬิกาอาจได้รับผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงอันเนื่องมาจากการแห้งของซิล หรือการกระแทกโดยไม่ตั้งใจที่เบาะนิย่ม เพื่อเป็นการช่วยรักษาการกันน้ำ เราขอแนะนำให้ท่านล้างนาฬิกาด้วยน้ำจืดภายหลังการสัมผัสกับน้ำทะเล และดำเนินการตรวจสอบการกันน้ำของนาฬิกาของท่านปีละหนึ่งครั้งโดยศูนย์บริการ LONGINES ที่ได้รับอนุญาต อย่าเปิดนาฬิกาของท่านด้วยตนเองโดยเด็ดขาด

ข้อควรระวังที่สำคัญ! ห้ามกดเบาะนิย่มสำหรับ การตั้งเวลาและ/หรือปุ่มกดต่างๆโดยเด็ดขาดในขณะที่นาฬิกาอยู่ใต้น้ำ และควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าเบาะนิย่มและปุ่มกดต่างๆถูกกด/ถูกขยับให้แน่นก่อนการลงน้ำแต่ละครั้ง

การรับประกันระหว่างประเทศ	2
การกันน้ำ	3
การตั้งเวลา	4
บัตรรับประกัน Longines	5

เครื่องหมายบนตัวเรือนด้านหลัง	ความหมาย*
ไม่มี	ไม่กันน้ำ
3 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 3 บาร์ (30 เมตร)*
5 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 5 บาร์ (50 เมตร)*
10 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 10 บาร์ (100 เมตร)*
30 บาร์ 	กันน้ำได้ถึงระดับแรงดันเกิน 30 บาร์ (300 เมตร)*

* ค่าที่กำหนดเป็นเมตรของคูณสมมติการกันน้ำจะเทียบเท่ากับแรงดันเกินที่บังคับใช้ตามมาตรฐาน ISO 22810



- | | | |
|-------------------------------|---|--|
| A เม็ดมะยม | E เข็มบอกวันในสัปดาห์ | 1 การแสดงผลข้างขึ้นข้างแรม |
| B เข็มชั่วโมง | F เข็มบอกเวลา 24 ชั่วโมง
(โซนเวลาที่สอง 24 ชม.) | 2 ปุ่มแก้ไขวัน |
| C เข็มนาที | G เข็มวินาทีในช่องเล็กแบบวงกลม | 3 ปุ่มแก้ไขวันที่ |
| D ตัวบอกเวลาแบบ ๒๔ ชม. | H เข็มวันที่ | 4 ปุ่มแก้ไขเข็ม 24 ชม. |
| | | 5 ปุ่มแก้ไขการแสดงผลข้างขึ้นข้าง
แรม |

ส่วนแสดงชั่วโมงและนาที พร้อมด้วยส่วนแสดงเข็มวินาทีในช่องเล็กแบบวงกลม วัน วันที่ เวลาของโซนเวลาที่สอง รวมถึงการแสดงผลข้างขึ้นข้างแรมและช่องบอกกลางวัน/กลางคืน

ตำแหน่งเม็ดมะยม **2** และ **3** ใช้ในการแก้ไขชั่วโมง นาที และวินาที รวมถึงวัน วันที่ และเวลาในโซนที่สอง

ไม่ควรถูกไขว้นที หรือไขน๊อตไข 2 และ 3 ในช่วงเวลา 20:00 ถึง 03:00 เนื่องจากอาจทำให้กลไกเสียหายได้

ตั้งเบ็ดนวมออกมาถึงตำแหน่ง **3** เข็มวินาทีจะหยุดเดิน การทำเช่นนี้จะทำให้เข็มบอกวัน วันที และโซนเวลาแบบ 24 ชม. มีตำแหน่งอยู่นอกส่วนวงกลกลับ

หมุนเบ็ดนวมไปใบในทิศทางใดก็ได้โดยให้เข็มเหล่านี้อยู่ที่ตำแหน่งที่ยังวัน (ต้องสามารถมองเห็นรูปดวงอาทิตย์บนตัวบอกเวลาแบบ 24 ชม. ได้อย่างชัดเจน)

ดินเบ็ดนวมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1**

การตั้งเวลาและหยุดเข็มวินาที

ให้ตั้งเบ็ดนวมออกมาถึงตำแหน่ง **3** เมื่อเข็มวินาทีในช่องเล็ก (ที่ตำแหน่ง 6 นาฬิกา) ย้อนกลับไปที่ตำแหน่ง 0 การทำเช่นนี้จะทำให้เข็มบอกวัน วันที และโซนเวลาแบบ 24 ชม. มีตำแหน่งอยู่นอกส่วนวงกลกลับ

หมุนเบ็ดนวมไปใบในทิศทางใดก็ได้เพื่อให้แสดงเวลาคือที่ต้องการ เมื่อตั้งเวลาแล้ว ให้ดินเบ็ดนวมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1**

การแก้ไขนี้จะส่งผลต่อโซนเวลาที่สองด้วย โดยหลังจากนั้นและวันที่จะเปลี่ยนในเวลาที่ยังคืน และจะมีผลเมื่อดินเบ็ดนวมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1**

หากไม่ได้สวมใส่ นาฬิกาจะบันทึกเวลาอีกครั้งหนึ่ง จะต้องขึ้นลานด้วยตัวอ็องโดยหมุนเบ็ดนวมอย่างน้อยสามสิบรอบ

การแก้ไขเวลาอย่างรวดเร็ว

ตั้งเบ็ดนวมออกมาถึงตำแหน่ง **2** การทำเช่นนี้จะทำให้เข็มบอกวัน วันที และโซนเวลาแบบ 24 ชม. มีตำแหน่งอยู่นอกส่วนวงกลกลับ

หมุนเบ็ดนวมไปทางใดทางหนึ่งเพื่อให้เข็มชั่วโมงเดินหน้าหรือถอยหลังที่ละหนึ่งชั่วโมงตามลำดับโดยไม่ส่งผลต่อการแสดงนาฬิกาและวินาที

โปรดดูตัวบอกเวลาแบบ 24 ชม. เพื่อปรับเวลาตามต้องการในแบบ a.m. หรือ p.m.

การแก้ไขวัน

กดปุ่มแก้ไข **2** ที่ตำแหน่ง 2 นาฬิกา เพื่อแก้ไขวันในสันดาห์โดยใช้เครื่องมือแก้ไข

การแก้ไขวินาที

กดปุ่มแก้ไข **3** ที่ตำแหน่ง 4 นาฬิกา เพื่อแก้ไขวินาทีโดยใช้เครื่องมือแก้ไข

การแก้ไขเวลาของโซนเวลาที่สอง (เข็มบอกเวลา 24 ชั่วโมง)

กดปุ่มแก้ไข **4** เพื่อแก้ไขเวลาของโซนเวลาที่สองทีละหนึ่งชั่วโมงตามลำดับโดยไม่ส่งผลต่อการแสดงนาฬิกาและวินาที

ตัวบอกเวลาแบบ 24 ชั่วโมง

หากไม่ต้องการใช้ฟังก์ชันโซนเวลาที่สอง สามารถเปลี่ยนเป็นตัวบอกเวลาแบบ 24 ชั่วโมงได้โดยตั้งเวลาของเข็มบอกโซนเวลาที่สองให้ตรงกับเวลาในท้องถิ่น (ระบบเวลาแบบ 24 ชั่วโมง)

ไม่ควรถูกไขว้นข้างขึ้นข้างลงในช่วงเวลา 15:00 ถึง 18:00 นาฬิกา เนื่องจากฟังก์ชันนี้จะไม่ทำงานในช่วงเวลาดังกล่าว

การแก้ไขข้างขึ้นข้างแรม

กดปุ่มแก้ไข **5** จนปรากฏรูปพระจันทร์เต็มดวงกลางช่องบอกข้างขึ้นข้างแรม

ระบุวันที่มีพระจันทร์เต็มดวงครั้งล่าสุด แล้วกดปุ่มแก้ไขเป็นจำนวนครั้งเท่ากับวันที่ไปตั้งพระจันทร์เต็มดวงครั้งล่าสุด โปรดทราบว่าเมื่อทำการแก้ไขแบบรวดเร็ว จะมีการเิดยการตั้งเวลาของตัวบอกเวลาแบบ 24 ชม. ด้วย

การตั้งเวลาของโซนเวลาที่สอง/ ตัวบอกเวลาแบบ 24 ชั่วโมง

ตัวอย่าง: ขณะนี้เป็นเวลา 8 โมงเช้าตามเวลาที่สองของสวิตเซอร์แลนด์ ซึ่งแตกต่างจากเวลาของญี่ปุ่น + 8 ชั่วโมง

คุณมีตัวเลือกที่ใช้ได้สองอย่าง:

ตัวเลือก A

ตั้งโซนเวลาที่สองให้ตรงกับเวลาที่ท้องถิ่นโดยใช้ปุ่มแก้ไข **4** นาฬิกาของคุณจะยังคงบอกวันที่และเวลาที่ท้องถิ่นของสวิตเซอร์แลนด์ กดปุ่มแก้ไข **4** เพื่อแก้ไขโซนเวลาที่สอง โดยให้ขึ้นบอเวลา 24 ชั่วโมงอยู่ที่ตำแหน่งเลข 16 (เวลาของประเทศญี่ปุ่น)

ตัวเลือก B

คุณกำลังเดินทางไปที่ญี่ปุ่นและต้องการให้นาฬิกาแสดงวันที่และเวลาของประเทศญี่ปุ่น

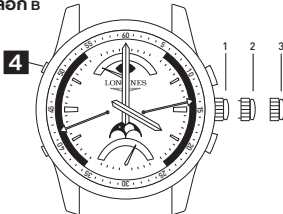
ตั้งโซนเวลาที่สองให้ตรงกับเวลาที่ท้องถิ่นโดยใช้ปุ่มแก้ไข **4** ดึงเม็ดมะยมออกมายังตำแหน่ง **2** การทำเช่นนี้จะทำให้ขึ้นบอวันที่และโซนเวลาแบบ 24 ชม. มีตำแหน่งอยู่บนก้นของเม็ดมะยมแก้ไขเวลาโดยหมุนเม็ดมะยมไปยังหน้าใ้ไข้ขึ้นชั่วโมงอยู่ที่ตำแหน่ง 4 (16:00 น. ตามเวลาในประเทศญี่ปุ่น)

แล้วดึงเม็ดมะยมกลับเข้าไปที่ตำแหน่ง **1** ระบบจะยังแสดงโซนเวลาที่สองที่ 08:00 (เวลาของสวิตเซอร์แลนด์)

ตัวเลือก A



ตัวเลือก B



LONGINES

โดยกรมทะเบียนรหัส QR ของบัตรรับประกันนาฬิกาของท่านด้วยกล้องถ่ายภาพของสมาร์ทโฟน ท่านจะสามารถเข้าสู่เว็บไซต์ LONGINES ได้ ท่านจะได้พบกับสิ่งต่างๆ ซึ่งรวมถึงคู่มือการใช้งานเฉพาะสำหรับนาฬิกาของท่าน ซึ่งมีให้บริการใน 33 ภาษา รวมทั้งคำแนะนำเรื่องการรักษาและเงื่อนไขการรับประกัน

บัตรรับประกัน LONGINES



นอกจากนี้ ท่านสามารถเข้าถึงข้อมูลเหล่านี้ผ่านทางรหัส QR ที่อยู่ในคู่มือการใช้งานหรือโดยการพิมพ์: www.longines.com/instruction-manual

LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

www.longines.com/instruction-manual